

ReSound

rediscover hearing

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Внутрішньовушні слухові апарати ReSound
моделі: 10, 10-P, 10-BP,
30, 30-D, 30-DP,
40, 40-D, 40-DP,
50, 50-D, 50-DP

ВНУТРІШНЬОВУШНІ ЦИФРОВІ ПРОГРАМОВАНІ СЛУХОВІ АПАРАТИ RESOUND

Вітаємо з придбанням нового цифрового слухового апарату фірми ReSound!

В цьому буклеті описана функціональність внутрішньовушних моделей слухових апаратів фірми ReSound.

Функціональність залежить від моделі слухового апарату. Спеціаліст з підбору слухових апаратів виділить особливі функції, які належать Вашому слуховому апарату.

Новітні технології фірми ReSound та спеціальні програми прослуховування, підібрані спеціалістом, внесуть у Ваше суспільне, професійне та сімейне життя звуки чудової якості.

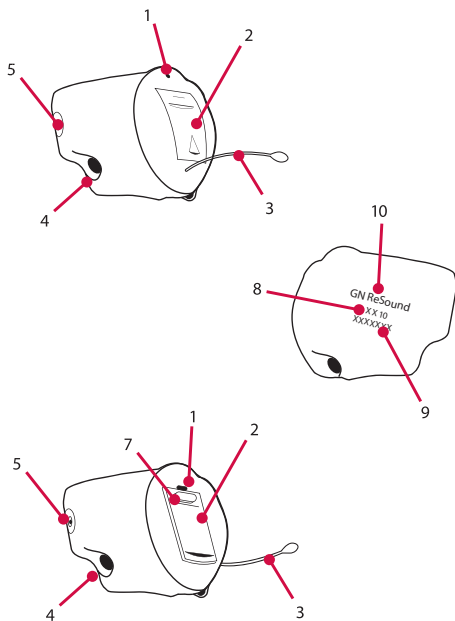
Слуховий апарат налаштований для компенсації саме Вашого індивідуального зниження слуху. Будь ласка, ознайомтесь з інформацією, наданою в цій інструкції. Правильне розуміння особливостей роботи Вашого слухового апарата фірми ReSound дозволить найбільш вигідно його використовувати.

Ця інструкція надає інформацію по наступним слуховим апаратам: моделі 10, 10-P, 10-BP, 30, 30-D, 30-DP, 40, 40-D, 40-DP, 50, 50-D, 50-DP.

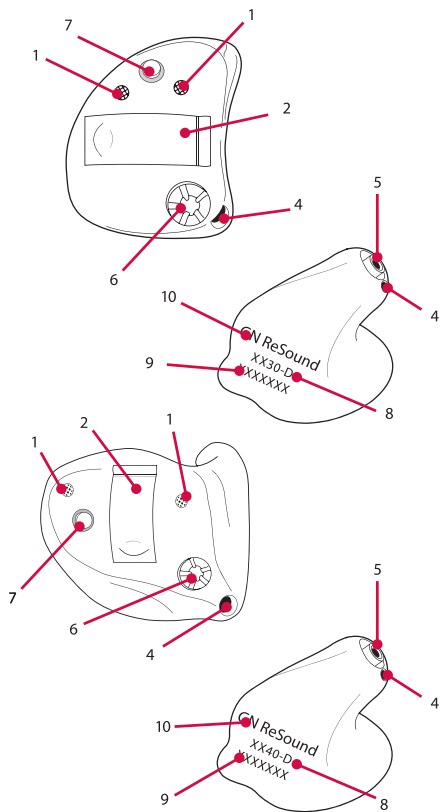
ReSound



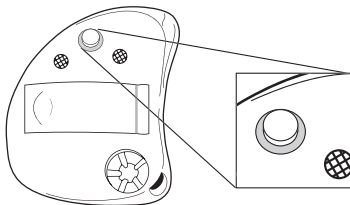
rediscover hearing



1. Мікрофонний отвір
2. Батарейний відсік
3. Жилка для виймання апарату з вуха
4. Повітряний вент
5. Вихідний звуковий отвір
6. Регулятор гучності (опція)
7. Перемикач програм
8. Модель
9. Серійний номер
10. Виробник



Кнопка вибору програм



Ваш фахівець зі слухопротезування може встановити для Вашого слухового апарату декілька програм прослуховування. Ваш слуховий апарат має спеціальну кнопку для перемикання програм.

Ви можете вибирати потрібну Вам програму, натискуючи на

цю кнопку. При натисненні Ви почувєте один або декілька «біп»-сигналів, вказуючих яку програму Ви обрали. Ваш слуховий апарат перемикатиме програми таким чином:

Якщо встановлено 4 програми: 1→2, 2→3, 3→4, 4→1

Якщо встановлено 3 програми: 1→2, 2→3, 3→1

Якщо встановлено 2 програми: 1→2, 2→1

Ви можете завжди переключити апарат в програму 1, виключивши і включивши слуховий апарат або перевести його в Stand by режим, а потім знов повернути в оперативний режим прослуховування.

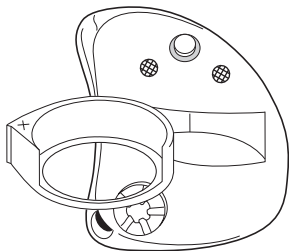
Ваші програми прослуховування

Програма	Коли використовується

Stand-by функція

Аби переключити слуховий апарат в цей режим, утримуйте кнопку вибору програм 5 сек. Ви почуєте серію біп-сигналів і апарат перейде в Stand-by режим. Аби повернути слуховий апарат в робочий режим, почекайте приблизно 5 сек. Потім натискайте кнопку вибору програм один раз. Будь ласка, відзначте: апарат в Stand-by режимі витрачає малу кількість заряду батареї.

Включення і виключення слухового апарату



Включення і виключення Вашого слухового апарату здійснюється за допомогою дверець батарейного відсіку. Коли Ви закриваєте батарейний відсік, слуховий апарат вимикається і активується програма 1. При відкритті дверець батарейного відсіку (Ви повинні почути клацання) апарат вимкнеться.

Завжди вимикайте Ваш слуховий апарат, якщо Ви не користуєтесь ним. Це продовжить термін служби батареї.

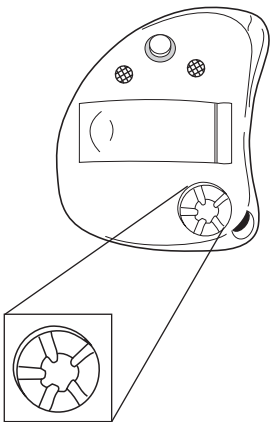
Розумний старт

Ця функція дозволяє Вам встановлювати слуховий апарат у вухо, без дратівливого свистячого звуку. Затримка включення слухового апарату триватиме 10 секунд (кожна секунда буде позначена біп-сигналом) після закриття батарейного відсіку.

Сигнал про розряд батареї

Коли напруга батареї знизиться до критичного рівня, слуховий апарат повідомить Вас про це спеціальним біп-сигналом. Сигнал попереджає Вас, що ви повинні замінити батарею. Рекомендуємо завжди мати з собою запасну батарею. Біп-сигнал повторюватиметься кожні 5-10 хвилин, поки батарея повністю не розрядиться. Після цього слуховий апарат автоматично вимкнеться.

Регулятор гучності



Ваш слуховий апарат має регулятор гучності, який дозволяє налаштувати апарат на необхідну гучність вручну. При обертанні коліщатка регулятора гучності вгору, Ви додаватимете гучності, при обертанні вниз – збавляти. При кожному кроці зміни гучності Ви почуєте біп-сигнал. Коли Ви досягнете межі зміни гучності, Ви почуєте інший тип біп-сигналу. Будь ласка, пам'ятаєте, що Ваш слуховий апарат налагоджений фахівцем і при Вашій втраті слуху потрібне строго певне посилення. Це означає, що сповна можливо, що Вам не слід додавати і збавляти посилення.

Установка слухового апарату



1. Візьміть слуховий апарат великим і вказівним пальцями за бічні поверхні так, щоб перемикач програм був зверху.

2. Помістіть вихідний отвір слухового апарату безпосередньо в слуховий прохід.

3. Легким обертальним рухом обережно встановіть слуховий апарат.

Після деякого тренування Ви знайдете зручний для Вас спосіб установки. Правильно встановлений апарат сидить в вусі досить щільно і не дратує Вас.

Якщо слуховий апарат викликає відчуття дискомфорту, що заважає Вам носити слуховий апарат, зверніться обов'язково

до фахівця для коректування корпусу апарату. Не намагайтеся змінити форму корпусу самостійно!

Виймання слухового апарату

Для того, щоб вийняти слуховий апарат, просто потягніть жилку великим і вказівним пальцями. Проконсультуйтеся у фахівця, якщо у Вас це не виходить.

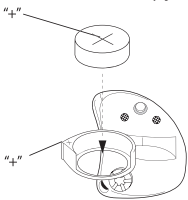
Виймання ІТС та ІТЕ слухових апаратів

1. М'яко промасаруйте вгору і вниз за мочкою Вашого вуха, аби слуховий апарат висувався із слухового проходу.

2. Вказівним і великим пальцями обережно потягніть за слуховий апарат та виймайте його легким обертальним рухом. Після деякого тренування Ви знайдете зручний для Вас спосіб виймання слухового апарату. Проконсультуйтеся з фахівцем, якщо Ви зазнаватимете які-небудь труднощі з вийманням.

Заміна елемента живлення (батареї)

Відкрийте повністю батарейний відсік, як показано на малюнку. Видаливши стару батарею, поставте нову, так аби «+» на гладкій стороні батареї був направлений в ту ж сторону, що і «+» на дверцях батарейного відсіку. Упевніться, що батарея встала правильно в батарейний відсік. Дверці батарейного відсіку повинні легко закриватися. Ніколи не використовуйте силу для закриття батарейного відсіку – це може пошкодити Ваш слуховий апарат.



Попередження відносно батарейок

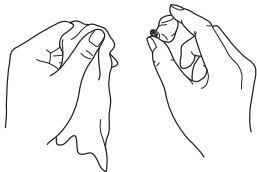
Батарейки містять небезпечні речовини, тому задля Вашого здоров'я та безпеки довколишнього середовища поводитись з ними слід обережно.

- Не намагайтесь перезарядити батарейку, яка не є акумулятором, так як вона може «потекти» чи «здутися».
- Не намагайтесь спалити батарейку.
- Зберігайте батарейку в місцях, недосяжних для дітей чи домашніх тварин.
- Не беріть батарейку в рот. Якщо Ви випадково проковтнули її, негайно зверніться до лікаря.

Щоденний догляд

Слідкуйте, щоб слуховий апарат завжди був чистим та сухим. Протирайте корпус м'якою серветкою для видалення жиру чи вологи. Якщо на слуховий апарат подіяли висока вологість чи виділення поту, покладіть його (разом з вкладкою)

в герметичний контейнер з поглинаючими вологу препаратами (силікагель та т.п.) на ніч. Проконсультуйтеся з фахівцем відносно використання таких засобів.



Щоб уникнути виходу апарату з ладу:

- Ніколи не опускайте апарат у воду або інші рідини, оскільки це може викликати серйозне пошкодження електроніки.
- Уникайте необережного поводження з апаратом, не допускайте його падіння на тверду поверхню.
- Не допускайте дії на апарат сонячних променів чи інших джерел тепла, оскільки надмірне нагрівання може пошкодити апарат чи деформувати корпус.

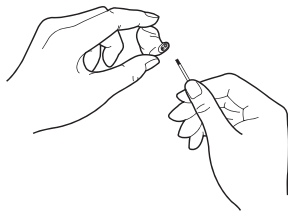
Чищення вхідного отвору мікрофону

Для забезпечення нормальної роботи мікрофону, періодично прочищайте вхідний звуковий отвір: видаляйте бруд та інші частинки, які можуть спотворювати звучання. Для цього до Вашого апарату додається м'який пензлик. Сурдолог розповість Вам, як це потрібно робити.

Заміна фільтру на звуковому виході/ Чищення звукового вихідного отвору

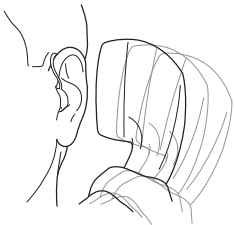
Ваш слуховий апарат може бути оснащений фільтром на звуковому виході (проконсультуйтеся у сурдолога). Цей фільтр розташовується на кінці звукового виходу і запобігає попаданню бруду в слуховий апарат. Якщо створюється враження, що апарат втратив потужність, а зміна батареї не допомагає, можливо фільтр засмічений і вимагає зміни. Зверніться до сурдолога для заміни фільтру.

Якщо у Вашому апараті фільтр відсутній, в звуковому каналі може накопичуватися сірка і/або інший бруд. Для її видалення до апарату додається спеціальна петля для чистки, за допомогою якої це легко зробити. Проконсультуйтеся у



сурдолога, як правильно користуватися петлею. Будьте обережні при використанні петлі, оскільки існує небезпека пошкодження звукової трубочки, розташованої на виході звукового отвору. Якщо трубочка пошкоджена, апарат прийдеться передати в ремонт.

Користування телефоном



Ваш слуховий апарат дає можливість користуватися телефоном без спеціального орієнтування трубки.

Дуже рідко, але Ви можете відмітити, що апарат «посвистує» (зворотній зв'язок), коли телефонна трубка піднесена впритул до вуха. Щоб уникнути цього, піднесіть трубку телефону ближче до верхнього мікрофону слухового апарату, але не впритул до нього.

Для того, щоб сумісне використання телефону і слухового апарату було комфортним, може знадобитись деякий час для звикання.

Прослуховування через індукційну петлю

Деякі суспільні установи обладнані спеціальною індукційною петлею (школи, театри, церкви). Аби дізнатися про перевагу індукційної петлі, виберіть програму прослуховування – «телефон», у цьому випадку Ви зможете почути всі звуки, що приходять через індукційну петлю. Якщо Ви не чуєте жодних звуків на цій програмі прослуховування, найвірогідніше індукційна петля не активна. Якщо театр, школа або церква не обладнані індукційною петлею, сідайте як можна ближче до промовців і використовуйте одну з мікрофонних програм.

Загальні рекомендації

Зверніться до лікаря, якщо Ви відчули подразнення чи при використанні слухового апарату виділяється багато сірки, а також якщо відчуваєте, що у вусі є сторонні предмети. Деякі види випромінювань, наприклад, при томографії, скануванні або при рентгенівському обстеженні можуть пошкодити Ваш апарат, тому не слід носити апарат під час проведення процедур та ін. Інші типи випромінювань (сигналізаційні системи, радіо обладнання, мобільні телефони) мають такий низький рівень потужності,

який не може пошкодити Ваш слуховий апарат. Однак, вони можуть знизити якість звуку або спричинити появу сторонніх звуків у слуховому апараті.

Попередження: Не одягайте апарат в шахтах чи інших місцях, не визнаних безпечними для користування слуховим апаратом.

Технічне обслуговування

Умови експлуатації

1. Слуховий апарат - це складний електроакустичний прилад, тому технічне обслуговування та ремонт мають виконуватись фахівцями ремонтних організацій.

Категорично забороняється самостійно розбирати і ремонтувати Ваш слуховий апарат.

2. Слід захищати апарат від механічних пошкоджень, дії прямих сонячних променів, вологості, високої температури та органічних розчинників.

3. Зберігати апарат слід осторонь від нагрівальних приладів та в місцях, недосяжних для малолітніх дітей, а також домашніх тварин.

4. Вимикайте слуховий апарат, коли ним не користуєтесь. На ніч, а також при довгому зберіганні, виймайте батарейку або акумулятор з тримача елемента живлення.

5. Не допускайте потрапляння на корпус апарату води, лаку для волосся, одеколону, різних косметичних кремів й т. п. Знімайте слуховий апарат під час візиту до перукарні.

6. Слідкуйте за гігієною слухового проходу.

7. Слуховий апарат протирайте сухою м'якою серветкою.

Неприпустимо застосування розчинників.

Якщо при роботі слухового апарату виникають складності, спробуйте вирішити їх самостійно, використовуючи таблицю 1.

Рекомендації з усунення проблем

Таблиця 1

симптом	Причина	можлива допомога
Не працює	<ul style="list-style-type: none"> • Слуховий апарат не ввімкнутий • розрядився елемент живлення • елемент живлення встановлений неправильно • вушна вкладка заповнена сіркою • засмічений фільтр на виході звука 	<ul style="list-style-type: none"> • ввімкніть слуховий апарат • змініть елемент живлення • встановіть правильно елемент живлення • прочистіть вушну вкладку • змініть фільтр або зверніться до спеціаліста
Недостатня гучність	<ul style="list-style-type: none"> • вушна вкладка встановлена нещільно • вушна вкладка заповнена сіркою • знизився слух • сильне виділення сірки • засмічений фільтр на виході звука • встановлений занадто маленький рівень гучності 	<ul style="list-style-type: none"> • встановіть правильно вушну вкладку • прочистіть вушну вкладку • зверніться до спеціаліста • зверніться до спеціаліста • змініть фільтр • зверніться до спеціаліста
Свист	<ul style="list-style-type: none"> • вушна вкладка встановлена нещільно • потрібне коректування роботи системи зниження зворотного зв'язку 	<ul style="list-style-type: none"> • вийміть та вставте правильно вушну вкладку • зверніться до спеціаліста
Немає чіткості, викривлення звуку	<ul style="list-style-type: none"> • розрядився елемент живлення • неправильно встановлена або виготовлена вушна вкладка • пошкоджено слуховий апарат • потрібно додаткове налаштування параметрів слухового апарату 	<ul style="list-style-type: none"> • змініть елемент живлення • зверніться до спеціаліста • зверніться до спеціаліста • зверніться до спеціаліста

Якщо виникли проблеми, не згадані в цій таблиці, зв'яжіться з фахівцем.

